

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ

1. Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

1.1 Идентификация химической продукции

1.1.1 Техническое наименование Perkins ELC Advanced (Extended Life Coolant) Premix 50/50 with Embitterment

Другие способы идентификации

Код продукта 2000755

1.1.2 Краткие рекомендации по применению и ограничения по применению

Рекомендации по применению Антифриз/охлаждающая жидкость

Ограничения по применению Способы применения, не соответствующие рекомендуемым.

1.2 Сведения о производителе и/или поставщике

1.2.1 Полное официальное название организации

Поставщик ARTECO NV
Metropoolstraat 25
B-2900 Schoten (Antwerpen)
Бельгия

E-mail orders@arteco-coolants.com

Информация о продукте +32 (0) 9 397 06 00

Телефон экстренной связи

Чрезвычайные перевозки Europe: +1 760 476 3962 (24hr) Access code: 335087

Экстренные ситуации с угрозой для здоровья Europe: +1 760 476 3962 (24hr) Access code: 335087

2. Идентификация опасности (опасностей)

2.1 Степень опасности химической продукции в целом (сведения о классификации опасности в соответствии с законодательством РФ (ГОСТ 12.1.007-76) и СГС)

Классификация согласно ГОСТ 12.1.007-76 Нет, Продукт является смесью.

Классификация GHS

Физическая опасность Не классифицировано.

Опасности для здоровья человека Острая токсичность, пероральная Класс 5

Химическая продукция, обладающая избирательной токсичностью на органы мишени и/или системы при многократном или продолжительном воздействии Класс 2 (похищать)

Опасности для окружающей среды Не классифицировано.

2.2 Сведения о предупредительной маркировке по ГОСТ 31340-2013

2.2.1 Сигнальное слово Осторожно

2.2.2 Символы опасности



2.2.3 Краткая характеристика опасности (H-фразы)

H303	Может причинить вред при проглатывании.
H373	Может поражать органы (похищать) в результате многократного или продолжительного воздействия.

Меры по предупреждению опасности

Предотвращение

P102	Хранить в недоступном для детей месте.
P260	Не вдыхать туман/пары.

Реагирование

P101	При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.
P301 + P310	ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР / к врачу.
P314	В случае плохого самочувствия обратиться к врачу

Хранение

Не назначен.

Утилизация

P501	Утилизировать содержимое/контейнер в соответствии с местными/ региональными/ государственными/ международными законами.
------	---

Прочие опасности,
которые не
классифицированы по СГС

Неизвестно.

Дополнительная
информация

Нет.

3. Состав (информация о компонентах)

3.1 Сведения о продукции в целом

3.1.1 Химическое
наименование (по
IUPAC)

Нет.

3.1.2 Химическая
формула

Нет, продукт является смесью.

3.1.3 Общая
характеристика
состава

Раствор этиленгликоля, содержащий ингибиторы коррозии и консерванты.

3.2 Компоненты

Гигиенические нормативы в воздухе рабочей зоны

Компоненты	Массовая доля, %	ПДК р.з., мг/м3	ОБУВ, мг/м3	Класс опасности	№ CAS	№ EC
Этан-1,2-диол	34 - < 80	10 Пар и аэрозоль.	5 Пар и аэрозоль.	3	107-21-1	203-473-3
Бензоат натрия	0,1 - < 3	5 Аэрозоль.	Нет.	3	532-32-1	208-534-8

Замечания по составу

Все концентрации приводятся в весовых процентах.
Этот продукт содержит придающий горечь агент.

4. Меры первой помощи

4.1 Наблюдаемые симптомы

4.1.1 При отравлении
ингаляционным путем
(при вдыхании)

В высоких концентрациях пары/взвеси могут раздражать гортань и дыхательные пути и вызывать кашель.

4.1.2 При воздействии на кожу	Длительное или неоднократное соприкосновение может высушивать поверхность кожи и вызывать раздражение.
4.1.3 При попадании в глаза	Непосредственное попадание в глаза может вызывать временное раздражение.
4.1.4 При отравлении пероральным путем (при проглатывании)	Может причинить вред при проглатывании. Прием этиленгликоля внутрь может вызвать тошноту, рвоту, спазмы в области живота, слепоту, поражение печени, раздражение, отрицательное влияние на репродуктивную систему, поражение нервной системы, конвульсии, отек легких, сердечно-легочные эффекты (метаболический ацидоз), пневмонию и почечную недостаточность, которые могут привести к смерти. Однократная летальная доза для человека составляет около 100 мл. Токсические эффекты могут быть вызваны также вдыханием паров или тумана высокой концентрации в течение длительного времени.
4.2 Меры по оказанию первой помощи пострадавшим	
4.2.1. При отравлении ингаляционным путем	Переместить пострадавшего на свежий воздух. Если симптомы развиваются или не исчезают, обратитесь к врачу.
4.2.2. При воздействии на кожу	Смыть водой с мылом. Если раздражение развивается и не проходит, обратитесь за медицинской помощью.
4.2.3. При попадании в глаза	Прополоскать водой. При наличии контактных линз снимите их, если сделать это безопасно. Если раздражение развивается и не проходит, обратитесь за медицинской помощью. Продолжайте промывать.
4.2.4. При отравлении пероральным путем	Прополоскать рот. Если начнется рвота, нужно держать голову низко, чтобы содержимое желудка не попало в легкие. В случае плохого самочувствия обратиться к врачу
4.2.5. Противопоказания	Неизвестно.
Общие рекомендации	Если Вы плохо себя чувствуете, обратиться за медицинским советом (если возможно, показать этикетку). Убедитесь в том, что медицинский персонал осведомлен о присутствующем веществе (веществах) и принимает все меры для обеспечения собственной защиты. Показать этот паспорт безопасности оказывающему помощь врачу.

5. Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1 Общая характеристика пожаровзрывоопасности	Не отмечалось ничего необычного, связанного с пожароопасностью или взрывоопасностью.
5.2 Показатели пожаровзрывоопасности	Более подробная информация приведена в разделе 9.
5.3 Продукты горения и/или термодеструкции и вызываемая ими опасность	При термическом разложении может образовываться дым, оксиды углерода и низкомолекулярные органические соединения, состав которых невозможно охарактеризовать.
5.4 Рекомендуемые средства тушения пожаров	Спиртоустойчивая пена. Порошок. Диоксид углерода (CO ₂).
5.5 Запрещенные средства тушения пожаров	При тушении не пользоваться струей воды, поскольку это будет распространять огонь.
5.6 Средства индивидуальной защиты при тушении пожаров	При пожаре необходимо надевать автономный дыхательный аппарат и полный комплект защитной одежды.
5.7 Специфика при тушении	Использовать обычные методы пожаротушения, не забывая об опасности, которая может исходить от других материалов.
Специфика при тушении пожара	Убрать контейнеры из зоны пожара, если это не сопряжено с риском.

6. Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их

6.1 Меры по предотвращению вредного воздействия на людей, окружающую среду, здания, сооружения и др. при аварийных и чрезвычайных ситуациях

- | | |
|---|---|
| 6.1.1 Необходимые действия общего характера при аварийных и чрезвычайных ситуациях | Удалите с этого участка весь персонал, в присутствии которого нет необходимости. Держать людей вдали от протекания/растекания и не против ветра. Во время уборки используйте подходящие средства защиты и одежду. Не вдыхать туман/пары. Обеспечить адекватную вентиляцию. Местные власти должны быть уведомлены в случае невозможности удержания утечек в крупных размерах. Средства индивидуальной защиты перечислены в разделе 8. |
| 6.1.2 Средства индивидуальной защиты в аварийных ситуациях | Химический респиратор с картриджем против органических паров и с маской, закрывающей всё лицо. Используйте соответствующие химически стойкие перчатки. Рекомендуется использование передника из непроницаемого для жидкостей материала. В случае необходимости надеть соответствующую термо-защитную одежду. Удалите с этого участка весь персонал, в присутствии которого нет необходимости. Применять индивидуальные средства защиты, рекомендуемые в разделе 8 ПБ. |

6.2 Порядок действий при ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций

- | | |
|--|--|
| 6.2.1 Действия при утечке, разливе, россыпи | Крупномасштабные разливы: Если это достаточно безопасно, перекройте поток материала. Там, где это возможно, окружите разлившийся материал насыпью, предотвращающей его распространение. Впитать с помощью вермикулита, сухого песка или земли и поместить в емкости. После утилизации продукта промыть участок водой.

Ограниченные разливы: Впитать пролитое с помощью подходящего поглощающего материала. Тщательно очистить поверхность для удаления остаточного загрязнения.

Никогда не возвращать расплесканный продукт в первоначальные контейнеры для повторного использования. Утилизация отходов описана в пункте 13 ПБ. |
| 6.2.2 Действия при пожаре | Более подробная информация приведена в разделе 5. |

Меры предосторожности, обеспечивающие защиту окружающей среды

Избегать сброса в канализацию, водную среду или на землю.

7. Правила хранения химической продукции и обращения с ней при

7.1 Меры безопасности при обращении с химической продукцией

- | | |
|--|---|
| 7.1.1 Системы инженерных мер безопасности | Нет никаких специальных рекомендаций. |
| 7.1.2 Меры по защите окружающей среды | Избегать сброса в канализацию, водную среду или на землю. |
| 7.1.3 Рекомендации по безопасному перемещению и перевозке | Не вдыхать туман/пары. Пользоваться соответствующими средствами индивидуальной защиты. После работы тщательно вымыть руки. Соблюдать надлежащие правила промышленной гигиены. |
| Местная и общая вентиляция | Обеспечить достаточно эффективную вентиляцию. |

7.2 Правила хранения химической продукции

- | | |
|---|--|
| 7.2.1 Условия и сроки безопасного хранения | Держать в плотно закрытой/герметичной таре. Хранить отдельно от несовместимых материалов (см. раздел 10 ПБ). |
| 7.2.2 Тара и упаковка | Хранить в первоначальной герметично закрытой ёмкости. |

7.3 Меры безопасности и правила хранения в быту Хранить в недоступном для детей месте.

8. Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1 Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю (ПДК р.з или ОБУВ р.з.)

Предельно допустимые концентрации (ПДК)

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны (ГН 2.2.5.3532-18; ГН 2.2.5.3393-16 и ГН 2.2.5.3391-16)

Компоненты	Тип	Значение	Форма выпуска
Бензоат натрия (CAS 532-32-1)	Максимально разовая	5 мг/м3	Аэрозоль.
Этан-1,2-диол (CAS 107-21-1)	TWA	5 мг/м3	Пар и аэрозоль.
	Максимально разовая	10 мг/м3	Пар и аэрозоль.

8.2 Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях

Следует использовать хорошую общую вентиляцию. Скорости вентиляции должны отвечать условиям. Если подходит, использовать вытяжные шкафы процесса, местную вытяжную вентиляцию или другие средства инженерного контроля для поддержания концентрации частиц в воздухе ниже рекомендуемых предельных уровней. Если предельные концентрации не были установлены, поддерживайте концентрацию частиц на приемлемом уровне.

8.3 Средства индивидуальной защиты персонала

8.3.1 Общие рекомендации Избегать контакта с одеждой.

8.3.2 Респираторная защита Химический респиратор с картриджем против органических паров и с маской, закрывающей всё лицо.

8.3.3 Средства защиты

Защита глаз/лица Химический респиратор с картриджем против органических паров и с маской, закрывающей всё лицо.

Средства индивидуальной защиты рук Используйте соответствующие химически стойкие перчатки. Рекомендуются защитные перчатки из неопрена, бутилкаучука, нитрила или витона. Полный контакт: Использовать перчатки, классифицированные по индексу защиты 6, с временем проникновения 480 минут(-ы, -а). Минимальная толщина перчаток 0.38 мм.

Другие После работы тщательно вымыть руки. Рекомендуется использование передника из непроницаемого для жидкостей материала.

Опасность при термическом воздействии В случае необходимости надеть соответствующую термо-защитную одежду.

8.3.4 Средства индивидуальной защиты при использовании в быту Используйте соответствующие химически стойкие перчатки.

Общие указания по гигиене

Держать вдали от продуктов питания и напитков. Всегда соблюдайте надлежащие правила личной гигиены, в частности, мойте руки после обращения с материалом и перед тем как есть, пить и (или) курить. Регулярно стирайте рабочую одежду и мойте защитное снаряжение, чтобы удалить загрязнители. Соблюдайте все требования по медицинскому наблюдению.

9. Физико-химические свойства

9.1 Физическое состояние

Агрегатное состояние Жидкость.

Форма выпуска Slightly opaque liquid.

Цвет Красный.

Запах умеренный.

Порог запаха Не определено.

9.2 Параметры, характеризующие основные свойства продукции

Водородный показатель (pH) > 7,9 - < 8,6 (20 °C (68 °F))

Температура плавления/замерзания Неприменимо. / ≤ -37 °C (≤ -34,6 °F)

Начальная температура точка кипения и интервал кипения	109 °C (228,2 °F) (Оценка)
Температура вспышки	Не дает вспышки.
Температура самовозгорания	398 °C (748,4 °F) (Этан-1,2-диол)
Температура разложения	Не определено.
Верхний/нижний пределы воспламеняемости или пределы взрываемости	
Нижний предел взрываемости (%)	Не определено.
Верхний предел взрываемости (%)	Не определено.
Давление пара	Не определено.
Плотность пара	Не определено.
Плотность	1,0740 kg/l (Типичное значение) (20 °C (68 °F))
Вязкость	Не определено.
Растворимости	
Растворимость в воде	смешиваемый.
Коэффициент распределения (н-октанол/вода)	Неприменимо, продукт является смесью.

Дополнительная информация

Предел взрываемости	Не взрывоопасен.
Скорость испарения	Не определено.
Воспламеняемость (твердое вещество, газ)	Неприменимо.
Кинематическая вязкость	Не определено.
Молекулярная масса	Неприменимо.
Окислительные Свойства	Не окисляющий.

10. Стабильность и реакционная способность

10.1 Химическая стабильность	При нормальных условиях материал стабилен.
Продукты разложения	При повышенных температурах: Кетоны. Альдегиды.
10.2 Реакционная способность	Продукт стабилен и относительно инертен при нормальных условиях использования, хранения и транспортировки.
10.3 Условия, которых следует избегать	Контакт с несовместимыми материалами.
Возможность опасных реакций	При нормальных условиях использования не известно ни о какой опасной реакции.
Несовместимые материалы	Сильные кислоты. Сильные окислители. Нитраты. Пероксиды. Хлораты.

11. Информация о токсичности

11.1 Общая характеристика воздействия	Судороги. Головокружение. Тошнота, рвота. Боль в нижней части живота. Отек. Продолжительная экспозиция может вызвать хронические эффекты.
11.2 Пути воздействия	Вдыхание. Прием внутрь. Контакт с кожей. Попадание в глаза.

11.3 Поражаемые органы, ткани и системы человека

Специфическая избирательная токсичность, поражающая органы-мишени в результате однократного воздействия

Не классифицировано.

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени - многократное воздействие

Может поражать органы (похищать) в результате многократного или продолжительного воздействия.

11.4 Сведения об опасных для здоровья воздействиях при непосредственном контакте с продукцией, а также последствия этих воздействий

Действие на верхние дыхательные пути В высоких концентрациях пары/взвеси могут раздражать гортань и дыхательные пути и вызывать кашель.

Респираторная или кожная сенсibilизация Не классифицируется как сенсibilизатор.

Сенсibilизация дыхательных путей Не является респираторным сенсibilизатором.

Сенсibilизация кожи Продукт предположительно не вызывает сенсibilизации кожи.

Разъедание/раздражение кожи Длительный контакт с кожей может вызывать временное раздражение.

Серьезное повреждение/раздражение глаз Непосредственное попадание в глаза может вызывать временное раздражение.

Токсичность при аспирации Не представляет опасности при вдыхании.

11.5 Сведения об опасных отдаленных последствиях воздействия продукции на организм

Канцерогенность Канцерогенность для людей не классифицируется.

Влияние на функцию воспроизводства Данный продукт предположительно не влияет на репродукцию и развитие.

Мутагенность Не имеется каких-либо данных, позволяющих утверждать, что данный материал или любой из его ингредиентов, присутствующий в концентрации выше 0,1%, отличается мутагенными или генотоксическими свойствами.

Кумулятивность Неизвестно.

Другие хронические воздействия Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.

11.6 Показатели острой токсичности

Может причинить вред при проглатывании.

Продукт

Биологические виды

Результаты теста

Perkins ELC Advanced (Extended Life Coolant) Premix 50/50 with Embitterment (CAS -)

Острое

Проглатывание (перорально)

ATEmix

3238 mg/kg bw

Компоненты	Биологические виды	Результаты теста
Бензоат натрия (CAS 532-32-1)		
Острое		
Проглатывание (перорально)		
LD50	Крыса	3450 мг/кг
Этан-1,2-диол (CAS 107-21-1)		
Острое		
Вдыхание		
<i>Аэрозоль</i>		
LC50	Крыса	> 2,5 мг/л, 6 часы
При попадании на кожу		
LD50	Мышь	> 3500 мг/кг
Проглатывание (перорально)		
LD50	Катализатор	1600 мг/кг
Дополнительная информация	Нет записанных данных.	

12. Информация о воздействии на окружающую среду

12.1 Общая характеристика воздействия на объекты окружающей среды	Данный продукт не классифицируется, как опасный для окружающей среды. Однако это не исключает возможности того, что его большие или частые разливы могут оказывать вредное или разрушающее действие на окружающую среду.
12.2 Пути воздействия на окружающую среду	Опасное воздействие может быть вызвано попаданием больших количеств продукта в объекты окружающей среды в результате аварийных ситуаций при транспортировании, хранении, применении, разгерметизации оборудования и тары и при неорганизованном размещении отходов.

12.3 Наиболее важные характеристики воздействия на окружающую среду

12.3.1 Гигиенические нормативы	Неизвестно.
---------------------------------------	-------------

12.3.2 Показатели экотоксичности	Данный продукт не классифицируется, как опасный для окружающей среды. Однако это не исключает возможности того, что его большие или частые разливы могут оказывать вредное или разрушающее действие на окружающую среду.
---	--

Компоненты	Биологические виды		Результаты теста
Этан-1,2-диол (CAS 107-21-1)			
Водный			
Ракообразные	EC50	Daphnia magna (дафния)	> 100 мг/л, 48 часы
<i>Острое</i>			
Рыба	LC50	Толстоголовый гольян (Pimephales promelas)	72860 мг/л, 96 часов

12.3.3 Миграция и трансформация в окружающей среде за счет биоразложения и других процессов

Стойкость и биоразлагаемость	Этан-1,2-диол: >90% / 10 сут. (OECD 301A) Легко биodeградирует.
-------------------------------------	---

Биоаккумуляция

Коэффициент распределения октанол/вода, lg Kow

Бензоат натрия (CAS 532-32-1)	-2,27
Этан-1,2-диол (CAS 107-21-1)	-1,36

Миграция в почве	Этот продукт смешивается с водой и не может рассеиваться в почве.
-------------------------	---

Прочие вредные воздействия	Нет записанных данных.
-----------------------------------	------------------------

13. Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1 Меры безопасности при обращении с отходами, образующимися при применении, хранении, транспортировании

Собрать для регенерации или утилизировать в герметичных контейнерах в пункте, имеющем лицензию на утилизацию отходов. Утилизировать содержимое/контейнер в соответствии с местными/ региональными/ государственными/ международными законами.

13.2 Сведения о местах и способах обезвреживания, утилизации или ликвидации отходов продукции, включая тару (упаковку)

Утилизировать согласно всем применимым нормативным актам. Пустые емкости или внутренние оболочки могут содержать остатки продукта. Данный материал и емкости из-под него должны утилизироваться безопасными методами (см.: Инструкции по утилизации.)

13.3 Рекомендации по удалению отходов, образующихся при применении продукции в быту

Польку после опорожнения емкости в ней сохраняется остаток продукта, выполняйте предписания на этикетке даже после того, как освободите емкость. Пустые емкости необходимо направить на утвержденный участок по переработке отходов для повторного использования или утилизации.

Остаточные отходы/ неиспользованные продукты

Пустые емкости или внутренние оболочки могут содержать остатки продукта. Данный материал и емкости из-под него должны утилизироваться безопасным образом.

14. Информация при перевозках (транспортировании)

ADR (ДОПОГ)

Не нормируется как опасные товары.

IATA

Не нормируется как опасные товары.

IMDG

Не нормируется как опасные товары.

Транспортировка в навалную согласно Приложению II MARPOL 73/78 и Кодекса IBC

Не установлены.

15. Информация о национальном и международном законодательствах

15.1 Национальное законодательство

15.1.1 Законы РФ

О техническом регулировании.
О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения.
Об охране окружающей среды.
Об охране атмосферного воздуха.

15.1.2 Сведения о документации, регламентирующей требования по защите человека и окружающей среды

СанПиН 1.2.2353-08 «Канцерогенные факторы и основные требования к профилактике канцерогенной опасности», от 21 апреля 2008

Не перечислено.

15.2 Международные конвенции и соглашения

Все компоненты соответствуют требованиям следующих химических реестров: AIIС (Австралия), DSL (Канада), EINECS (Европейский союз), ENCS (Япония), IECSC (Китай), KECI (Корея), NZIoC (Новая Зеландия), PICCS (Филиппины), TCSI (Тайвань), TSCA (США). Для стран, не указанных выше, требуются дополнительные действия со стороны импортера.

Стокгольмская конвенция

Не перечислено.

Роттердамская конвенция

Не перечислено.

Монреальский протокол

Не перечислено.

Киотский протокол
Не перечислено.
Базельская конвенция
Не перечислено.

16. Дополнительная информация

Перечень источников информации	ГОСТ 19433-88. Грузы опасные. Классификация и маркировка. ГОСТ 12.1.004-91. Система стандартов безопасности труда. Пожарная безопасность. Общие требования. ГОСТ 12.1.044-89. Система стандартов безопасности труда. Пожаровзрывоопасность веществ и материалов. Номенклатура показателей и методы их определения. ГОСТ 32425-2013 Классификация опасности смесевой химической продукции по воздействию на окружающую среду. ГОСТ 31340-2013 Предупредительная маркировка химической продукции. Общие требования. ГОСТ 32419-2013 Классификация опасности химической продукции. Общие требования. ГОСТ 32425-2013 Классификация опасности смесевой химической продукции по воздействию на организм. ГОСТ 30333-2007 Паспорт безопасности химической продукции. Общие требования. ГОСТ 32424-2013 Классификация опасности химической продукции по воздействию на окружающую среду. Общие положения. ГОСТ 12.1.007-76 Вредные вещества. Классификация и общие требования безопасности. Гигиенические нормативы ГН 2.2.5.1313-03. Постановление № 76 от 30 апреля 2003 г. Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны, с дополнениями.
Опубликовано	
Название компании	Arteco NV
Отказ от ответственности	ARTECO NV не может предвидеть всех обстоятельств, при которых могут быть использованы эта информация и продукция компании, или же продукция других производителей в сочетании с продукцией компании. Ответственность за создание безопасных условий для обращения, хранения и утилизации продукции, а также за потери, травмы, ущерб или расходы, вызванные неправильным использованием, лежит на пользователе. Информация, приведенная в данном документе, подготовлена на основании данных, доступных в настоящее время.
Дата выпуска	15-12-2025
Сведения о пересмотре	-